

C-218

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-218

An Act to amend the Canada Health Act (Autism Spectrum Disorders)

FIRST READING, JUNE 15, 2011

MR. THIBEAULT

C-218

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-218

Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (troubles du spectre autistique)

PREMIÈRE LECTURE LE 15 JUIN 2011

M. THIBEAULT

SUMMARY

The purpose of this enactment is to ensure that the cost of Applied Behavioural Analysis (ABA) and Intensive Behavioural Intervention (IBI) for autistic persons is covered by the health care insurance plan of every province.

SOMMAIRE

Le texte a pour objet de faire en sorte que les coûts de l'analyse appliquée du comportement (AAC) et de l'intervention comportementale intensive (ICI), destinées aux personnes atteintes d'autisme, soient couverts par le régime d'assurance-santé de chaque province.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-218

PROJET DE LOI C-218

An Act to amend the Canada Health Act
(Autism Spectrum Disorders)

Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé
(troubles du spectre autistique)

R.S., c. C-6

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-6

1. Section 2 of the *Canada Health Act* is renumbered as subsection 2(1) and is amended by adding the following:

1. L'article 2 de la *Loi canadienne sur la santé* devient le paragraphe 2(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :

Autism
Spectrum
Disorders

(2) For the purposes of this Act, services that are medically necessary or required under this Act include Applied Behavioural Analysis (ABA) and Intensive Behavioural Intervention (IBI) for persons suffering from Autism Spectrum Disorders.

(2) Pour l'application de la présente loi, sont comprises parmi les services médicalement nécessaires sous le régime de celle-ci l'analyse appliquée du comportement (AAC) et l'intervention comportementale intensive (ICI) destinées aux personnes atteintes de troubles du spectre autistique.

Troubles du
spectre
autistique

2. Paragraph 22(1)(a) of the Act is replaced by the following:

2. L'alinéa 22(1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(a) defining the services referred to in paragraphs (a) to (d) of the definition "extended health care services" in subsection 2(1);

a) définir les services visés aux alinéas a) à d) de la définition de « services complémentaires de santé » au paragraphe 2(1);

15

411251

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>